Advanced Greek Exegesis 1-3 John
NTGK6320

Jimmy Dukes, ThD, Distinguished Professor of New Testament and Greek
Summer 2020

E-mail: jdukes@nobts.edu Phone: 504.458.9185
Teaching Assistant: Caleb Lewis Email: celewis25@gmail.com

Seminary Mission Statement
The New Orleans Baptist Theological Seminary’s (NOBTS) mission prepares servants to
walk with Christ, proclaim His truth, and fulfill His mission.

Core Values
NOBTS has five core values: Doctrinal Integrity, Spiritual Vitality, Mission Focus,
Characteristic Excellence, and Servant Leadership. This course addresses Doctrinal
Integrity specifically in that the course is designed to prepare the student to grow in the
understanding and interpretation of the Word of God. Characteristic Excellence is also
addressed in that the student should be as prepared as possible to be ministers for
Christ. The core value emphasis for this academic year is Spiritual Vitality.

Key Competency
NOBTS has seven key competencies in its academic program: Biblical Exposition,
Christian Theological Heritage, Discipleship Making, Interpersonal Skills, Servant
Leadership, Spiritual and Character Formation, and Worship Leadership. The key
competency addressed in this course is Biblical Exposition.

Student Learning Outcomes
1. The student will understand the vocabulary and grammatical principles needed to
translate and interpret 1-3 John.
2. The student will demonstrate the application of the grammatical concepts to the
translation of the Greek text.
3. The student will communicate clearly the meaning of the passages of the Greek text
for 1-3 John and other biblical texts based on grammatical exegesis.
Texts for NTGK6320 1-3 John

1. UBS Greek New Testament, 4th or 5th edition
2. Daniel Akin, 1, 2, 3 John in New American Commentary (Nashville: Broadman & Holman, 2001).

Blue Jeans Meetings

We will offer two blue Jeans meetings (on my Blue Jeans interactive tv account). I will send emails inviting you to join—simple instructions. The first meeting is on June 1 (looking at introductory materials and syllabus) and the second meeting will be offered on July 28 (discussion of Final Exam). Although not required for a grade, you are encouraged to take advantage of these two opportunities, as your attendance at these two meetings could greatly enhance your success in the course. In the first meeting, we will preview how to translate, parse, phrase, do exegesis and outline the passage. At the end of the semester we will discuss the final exam and you will turn in a reading log (just the book or notes' name and the date read).

Expectations for Assignments

1. **Read** all materials for the assigned unit first (powerpoints, commentary readings, jdukes notes, etc.)

2. **Translation and Parsing:** Translate and Parse verbs for assigned passage, turn in a Word Document containing your translation and parsing with your name in the file name; these will be according to the assignment sheet.
   a. In this course, you may use any tools you would like with the exception of English translations or interlinear translations. **Clarity and balance are key for your translations, which means you can smooth out your translations in order to make good sense in English, but try to make your translations as literal as you can so I can see you wrestling with the text.**
   b. Do not consult English translations; I need to see your own translation.
   c. Along with your translation, **parse** the verbs, including participles, and infinitives in your passage. I am expecting you to pay attention to verbal aspect when translating, so it is important to make sure you have parsed the words correctly.

3. **Phrasing, Exegesis, and Sentence Outlines**
   a. For assigned passages, we’ll be learning how to “phrase” using Bill Mounce’s method. We will look at the process of “phrasing” in our first Blue Jeans Meeting. You’ll also find documents teaching you the main guidelines for this method in the course shell. We will review these in the Intro Blue Jeans meeting July 20. There are many different ways phrasing can turn out, so do not worry too much at the beginning of the semester if you are not confident with the method. We will learn together.
   b. Next, you will provide an exegetical analysis of the passage. **This will include a brief description of the basic meaning of the text, a more detailed interpretive notes section, and lastly a section detailing how your understanding of the text has changed.**
   c. Your last task will be a sentence outline of your passage. A sentence outline is a complete sentence that contains a subject and a verb.
We will cover only the Letter of 1 John because of the limited time. The schedule for the class is below, including all Intro, Unit, and the Final assignments. Also Below are the rubrics for the assignments. Be sure to read the rubrics carefully and follow them explicitly in your work.

Translation Rubric
Evaluation: 0 = Inadequate, 1 = Basic, 2 = Competent, 3 = Good, 4 = Excellent

<table>
<thead>
<tr>
<th>FOCUS</th>
<th>LEVEL OF PERFORMANCE</th>
<th>EVALUATION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>FLOW</td>
<td>The translation reads smoothly, is free of grammatical and mechanical errors, and is easily understandable by an English reader.</td>
<td>0 1 2 3 4</td>
</tr>
<tr>
<td>VOCABULARY</td>
<td>The translation reflects the appropriate word usage and meaning of the Greek terms in the original passage.</td>
<td>0 1 2 3 4</td>
</tr>
<tr>
<td>GRAMMAR</td>
<td>The translation accurately reflects the grammatical structure of the original passage (e.g., correctly identifies the subject of the sentence, the correct verb tense, etc.).</td>
<td>0 1 2 3 4</td>
</tr>
<tr>
<td>CONTENT</td>
<td>The translation properly conveys the general meaning of the passage.</td>
<td>0 1 2 3 4</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline Rubric
Evaluation: 0 = Inadequate, 1 = Basic, 2 = Competent, 3 = Good, 4 = Excellent

<table>
<thead>
<tr>
<th>FOCUS</th>
<th>LEVEL OF PERFORMANCE</th>
<th>EVALUATION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PHRASING</td>
<td>The phrasing should be done in Greek clearly reflects the structure of the passage by placing main clauses of the passage along the left margin with subordinate clauses and phrases indented to the right.</td>
<td>0 1 2 3 4</td>
</tr>
<tr>
<td>EXEGESIS 1. Basic Meaning</td>
<td>The first section provides a brief description of the basic meaning of the text.</td>
<td>0 1 2 3 4</td>
</tr>
<tr>
<td>EXEGESIS 2. Interpretive Notes</td>
<td>The second section records notes, at least one page in length, made during the student’s grammatical analysis of the passage. The interpretive notes include definitions for key terms, explanations of difficult grammatical and syntactical constructions, and explanations of significant issues.</td>
<td>0 1 2 3 4</td>
</tr>
<tr>
<td>EXEGESIS 3. Changed Understanding</td>
<td>The final section answers how the analysis of the text has changed the interpreter’s understanding of the passage.</td>
<td>0 1 2 3 4</td>
</tr>
<tr>
<td>OUTLINE</td>
<td>The outline is written in complete sentences and includes at least two sub-points for every main point. The outline also includes both an introduction giving the main thought of the passage and a conclusion that summarizes the passage and challenges the readers to respond.</td>
<td>0 1 2 3 4</td>
</tr>
<tr>
<td>FORM</td>
<td>The entire work is written in a formal style with excellent grammar and usage.</td>
<td>0 1 2 3 4</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The following table contains the specific instructions for the Assignments in the course. Please follow these instructions specifically.

<table>
<thead>
<tr>
<th>DATE</th>
<th>UNIT</th>
<th>WEDNESDAY ASSIGNMENT DUE 11:59PM</th>
<th>SATURDAY ASSIGNMENT DUE 11:59PM</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6/1-6</td>
<td>INTRO WEEK</td>
<td>Read background of letters in commentaries and jdukes notes; study Phrasing methods; Read Rubrics carefully; Do Discussion Board Assignments</td>
<td>FOLLOW RUBRICS ON P 3 OF SYLLABUS FOR TRANSLATION, PHRASING, EXEGESIS AND SERMON OUTLINE</td>
</tr>
<tr>
<td>6/8-13</td>
<td>ONE</td>
<td>1. TRANSLATE 1JOHN 1:1-10, FOLLOWING TRANSLATION /parsing RUBRIC in syllabus, p4 2. PARSE ALL VERB FORMS IN 1 JOHN:1-10 SEE SYLLABUS P2 FOR TRANSLATION/parsing EXPECTATIONS for 1John 1:1-10 DUE WED AT 11:59 PM</td>
<td>1. PHRASE, 2. DO EXEGESIS 3. PREPARE SERMON OUTLINE FOR JOHN 1:1-10</td>
</tr>
<tr>
<td>6/15-20</td>
<td>TWO</td>
<td>1. TRANSLATE 1JOHN 2:1-14, FOLLOWING TRANSLATION RUBRIC 2. PARSE ALL VERB FORMS IN 1 JOHN:2-1-14 SEE SYLLABUS P2 FOR TRANSLATION/parsing EXPECTATIONS 1John 2:1-14 DUE WED AT 11:59 PM</td>
<td>1. PHRASE, 2. DO EXEGESIS 3. PREPARE SERMON OUTLINE FOR JOHN 2: 1-14</td>
</tr>
<tr>
<td>6/33-27</td>
<td>THREE</td>
<td>1. TRANSLATE 1JOHN 2:15-29, FOLLOWING TRANSLATION RUBRIC 2. PARSE ALL VERB FORMS IN 1 JOHN:2-15-29 SEE SYLLABUS P2 FOR TRANSLATION EXPECTATIONS 1John 2:15-29 DUE WED AT 11:59 PM</td>
<td>1. PHRASE, 2. DO EXEGESIS 3. PREPARE SERMON OUTLINE FOR JOHN 2:15-29</td>
</tr>
<tr>
<td>6/29-7/4</td>
<td>FOUR</td>
<td>1. TRANSLATE 1JOHN 3:1-17, FOLLOWING TRANSLATION RUBRIC 2. PARSE ALL VERB FORMS IN 1 JOHN:3:1-17 SEE SYLLABUS P2 FOR TRANSLATION EXPECTATIONS 1John3: 1-17 DUE WED AT 11:59 PM</td>
<td>1. PHRASE, 2. DO EXEGESIS 3. PREPARE SERMON OUTLINE FOR JOHN 3:1-17</td>
</tr>
<tr>
<td>Date</td>
<td>Day</td>
<td>Assignment Details</td>
<td>Due Time</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>------</td>
<td>------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>------------------</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| 7/6-11 | FIVE | 1. TRANSLATE 1JOHN 3:18-4:6, FOLLOWING TRANSLATION RUBRIC 2. PARSE ALL VERB FORMS IN 1 JOHN:3:18-4:6  
   SEE SYLLABUS P2 FOR TRANSLATION EXPECTATIONS 1John3:18-4:6  
   DUE WED AT 11:59 PM | 1. PHRASE,  
   2. DO EXEGESIS  
   3. PREPARE SERMON OUTLINE FOR JOHN 3:18-4:6 |
| 7/13-18 | SIX  | 1. TRANSLATE 1JOHN 4:7-21 FOLLOWING TRANSLATION RUBRIC 2. PARSE ALL VERB FORMS IN 1 1 John 4:7-21  
   SEE SYLLABUS P2 FOR TRANSLATION EXPECTATIONS 1John4:7-21  
   DUE WED AT 11:59 PM | 1. PHRASE,  
   2. DO EXEGESIS  
   3. PREPARE SERMON OUTLINE FOR JOHN 4:7-21 |
| 7/20-25 | SEVEN| 1. TRANSLATE 1JOHN 5:1-12 FOLLOWING TRANSLATION RUBRIC 2. PARSE ALL VERB FORMS IN 1 1 John 5:1-12  
   SEE SYLLABUS P2 FOR TRANSLATION EXPECTATIONS 1John5:1-12  
   DUE WED AT 11:59 PM | 1. PHRASE,  
   2. DO EXEGESIS  
   3. PREPARE SERMON OUTLINE FOR JOHN 5:1-12 |
| 7/27-29 | EIGHT| 1. TRANSLATE 1JOHN 5:13-21 FOLLOWING TRANSLATION RUBRIC 2. PARSE ALL VERB FORMS IN 1 John 5:13-21  
   SEE SYLLABUS P2 FOR TRANSLATION EXPECTATIONS 1John  
   5:13-21  
   DUE WED AT 11:59 PM | 1. PHRASE,  
   2. DO EXEGESIS  
   3. PREPARE SERMON OUTLINE FOR JOHN 5:13-21 |
| 7/30   | FINAL| FINAL EXAM DUE AT 11:59. 7/30/ Reading log due June 28 by 11:59 |
Technical Support

Selfserve@nobts.edu - Email for technical questions/support requests with the selfserve.nobts.edu site (Access to online registration, financial account, online transcript, etc.)

blackboardhelpdesk@nobts.edu - Email for technical questions/support requests with the NOBTS Blackboard Learning Management System nobts.blackboard.com.

itcsupport@nobts.edu - Email for general technical questions/support requests.

504.816.8180 - Call for any technical questions/support requests.

www.nobts.edu/itc/- General NOBTS technical help information is provided on this website.

New Testament Greek Grammar Sources


Grammar Reference Works


________. The Language of the New Testament: Classic Essays. JSNTSup 60. Sheffield: